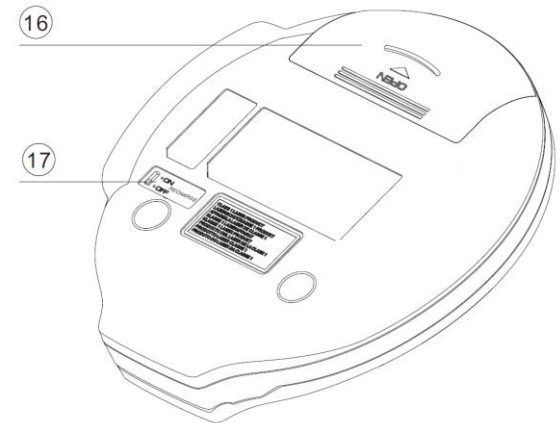
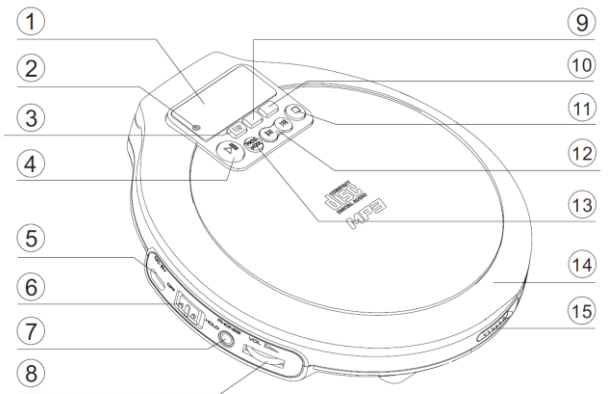


## LOCATIE VAN BEDIENINGEN

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1. LCD  | Scherm  | ① | ⑨ |
| 2. Lampje opladen batterij                              |   | ② | ⑩ |
| 3. ESP  | Zet ESP (Electronic Skip Protection) aan/uit  | ③ | ⑪ |
| 4. <b>▶  </b> Afspelen/<br>Pauzeren                     | zet de speler aan en start of pauzeert het afspelen.  | ④ | ⑫ |
| 5. 5V DC  | uitgang voor het aansluiten van een externe voeding.  | ⑤ | ⑬ |
| 6. <b>HERVATTEN<br/>VERGRENDELEN<br/>UIT-schakelaar</b> | Hervatten inschakelen<br>vergrendeld alle knoppen<br>zet VERGRENDELEN en<br>HERVATTEN uit.  | ⑥ | ⑭ |
| 7. Hoofdtelefoon  | 3,5 mm<br>hoofdtelefoonaansluiting<br>om een hoofdtelefoon op<br>aan te sluiten.  | ⑦ | ⑮ |
| 8. Vol <b>▶</b>   | past het volume aan   | ⑧ |   |
| 9. X-BASS<br>HI VOL                                     | selecteert de basversterker<br>Volumebeperking uitzetten  |   |   |
| 10. ALBUM   | selecteert het volgende<br>album  |   |   |
| 11. <b>■</b> STOP                                       | stopt het afspelen, wist een programma of zet de speler uit   |   |   |
| 12. <b>◀▶</b>   | gaat en spoelt terug of vooruit   |   |   |
| 13. PROG/MODUS  | PROG: programmeer nummers, bekijk het programma.<br>MODUS: selecteert de verschillende afspeelmogelijkheden:<br><b>HERHALEN</b> en <b>WILLEKEURIG</b>   |   |   |
| 14. CD-KLEPJE   |   |   |   |
| 15. OPENEN <b>▶</b>                                     | opent de cd-klep.   |   |   |
| 16. Batterijhouder                                      |   |   |   |
| 17. Opladen<br>AAN/UIT                                  | AAN: wanneer u de adapter gebruikt, worden de oplaadbare<br>batterijen opgeladen.<br>UIT: wanneer u de adapter gebruikt, dient u deze functie uit te zetten<br>voor normale niet-oplaadbare batterijen. |   |   |



## BATTERIJEN (Niet meegeleverd)

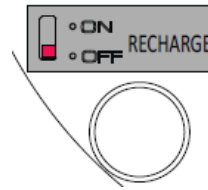


**Opgelet**



Zorg er bij gebruik met normale niet-oplaadbare batterijen voor dat de oplaadschakelaar "RECHARGE" (16) in de OFF-stand staat.

Zo niet, dan kunnen de batterijen heet worden en exploderen.

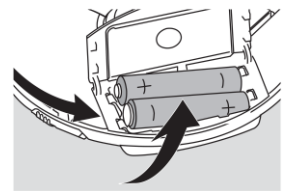


### De batterijen plaatsen

Open het batterijvakje en plaats 2 normale AA-batterijen (LR6, UM3).

Combineer geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types.

Gebruik geen benzine, alcohol of andere schuurmiddelen om de buitenkant schoon te maken.



### Aanduiding van lege batterijen

Vervang de batterijen of sluit de adapter aan zodra het batterijsymbool verschijnt.

Verwijder de batterijen als deze leeg zijn of wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

Batterijen bevatten chemische stoffen en moeten daarom correct worden afgedankt.



## VOEDING/ALGEMENE INFOMATIE

Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter (5V/1A) via de micro-USB-uitgang. Een ander product kan de apparatuur beschadigen.



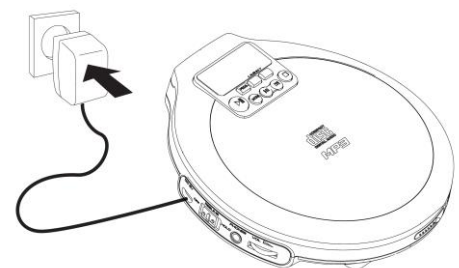
**Opgelet**



**Schuif de oplaadschakelaar naar OFF-stand als u normale batterijen gebruikt.**

Sluit de adapter aan op de 5V DC van het toestel en op het stopcontact.

**Opmerking:** Haal de adapter altijd los als u het apparaat niet gebruikt.



## WERKING OP OPLAADBARE BATTERIJEN

Dit apparaat kan de aangegeven oplaadbare batterijen volledig opladen in ongeveer 16 uur bij 130 mA. De oplaadbare batterijen (NIET meegeleverd) moeten worden opgeladen voor het eerste gebruik en wanneer ze voor een lange tijd (meer dan 60 dagen) niet gebruikt zijn.

1. Open het batterijvakklepje en plaats twee aanbevolen oplaadbare batterijen, lettend op de polariteit (1,2 V 1300 mA voor NiMH). (Beide batterijen moeten van het type **Nikkel-metaalhydride (Ni-MH)** zijn, anders kunnen de batterijen exploderen op lekken.)
2. Sluit de adapter aan en zet de oplaadschakelaar in AAN-stand om op te laden. (Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter om op te laden.)
3. Na 16 uur. Haal de adapter los en schuif de oplaadschakelaar in UIT-stand. (Laad niet langer op dan 24 uur. Dit kan de prestatie van de oplaadbare batterij doen verslechteren.)
4. Als de bedrijfstijd, zelfs bij het correct opladen van de oplaadbare batterijen, drastisch afneemt, koop dan nieuwe Nikkel-metaalhydride batterijen.
5. De afspeeltijd kan korter zijn na de eerste keer opladen of als de batterijen voor lange tijd niet zijn opgeladen. In dit geval kunt u de batterijen enkele keren opladen en ontladen.

**Opmerking:** U kunt cd's afspelen tijdens het opladen van de batterijen.

### **BELANGRIJK**

1. Het is normaal dat batterijen warm worden tijdens het opladen. Ze zullen afkoelen tot kamertemperatuur nadat ze volledig opgeladen zijn.
2. Haal de batterijen uit de cd-speler als deze voor lange tijd niet gebruikt gaat worden.
3. Opslagtemperatuur batterijen: -20 - 35°C/bedrijfstemperatuur cd-speler: 0 - 45°C
4. De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van verschillende batterijvermogens.  
(De oplaadtijd varieert per batterijvermogen. Als het batterijvermogen groter is, zal de oplaadtijd langer zijn; bij kleinere duurt het korter.)

### **Let op**

1. Gebruik de oplaadfunctie niet onder vochtige omstandigheden.
2. Gebruik de oplaadfunctie niet als de stekker beschadigd is.
3. Gebruik de oplaadfunctie niet als de adapter is gevallen of beschadigd.
4. Haal de cd-speler niet uit elkaar.
5. Haal de stekker van de cd-speler los voor het onderhouden of schoonmaken.
6. Gebruik de oplaadfunctie niet in direct zonlicht.
7. Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, verstandelijke of zintuiglijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits onder begeleiding of instructie over het veilige gebruik van het apparaat door iemand die de risico's begrijpt.
8. Laat kinderen niet met de cd-speler spelen terwijl de oplaadfunctie gebruikt wordt.
9. Het schoonmaken en onderhouden mag uitsluitend onder toezicht worden gedaan door kinderen.

Oplaaadtijd

NiMH	Vermogen (mAh/serie)	Oplaaadtijd (uren)
	AA-formaat 1300 mAh	16

\* De oplaadtijd is afhankelijk van het nominale vermogen van de cd-speler met 5V DC-uitgang

Specificaties:

Nominale invoer	Nominale uitvoer
DC 5,0V/1,0A	2x AA-DC 2,8 V 130 mA gemiddeld

LED-lampjes

Staat	LED-lampje
Oplaadschakelaar staat <b>AAN</b> Oplaadfunctie ingeschakeld	Rood licht: Batterij wordt opgeladen Geen licht: Opladen voltooid
Oplaadschakelaar staat <b>UIT</b> <b>Oplaadfunctie uitgeschakeld</b>	Geen licht

## HOOFDTELEFOON

### WAARSCHUWING VOLUME HOOFDTELEFOON

Sluit een hoofdtelefoon aan bij een laag volume en verhoog het volume indien nodig. Langdurig luisteren door een hoofdtelefoon bij een hoog volume kan leiden tot gehoorbeschadiging. Hoofd telefoons moeten voldoen aan EN 50332-1/E50332-2 om verdere bescherming tegen overmatige geluidsdruk te verzekeren.



**Langdurig luisteren op vol vermogen kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.**



**Luister nooit langdurig op hoge volumenniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.**

### BELANGRIJK!

#### Luisterveiligheid:

Gebruik uw hoofdtelefoon niet op een hoog volume. Gehoordeskundigen zeggen dat continu gebruik bij een hoog volume tot permanente gehoorbeschadiging kan leiden.

#### Verkeersveiligheid:

Gebruik geen hoofdtelefoon terwijl u een voertuig bestuurt. Dit is gevaarlijk en in veel landen verboden. Zelfs als u een hoofdtelefoon gebruikt waarmee u geluid van buitenaf kunt horen, dient het volume niet zodanig hoog te zijn dat u niet kunt horen wat er om u heen gebeurt.

## OP HOOG VOLUME LUISTEREN

Houd de HI VOL-knop ingedrukt totdat "HI VOL" op het scherm verschijnt, om het volume boven het veilige niveau uit te laten komen.

Houd de HI VOL-knop 2 seconden ingedrukt om HOOG VOLUME uit te schakelen.

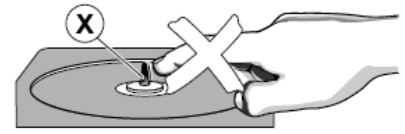
#### Opmerkingen:

HI VOL wordt automatisch uitgeschakeld na 20 uur luisteren.

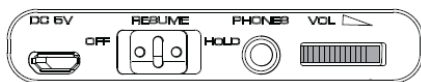
HI VOL wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het apparaat wordt uitgezet of de cd-klep wordt geopend.

## CD-SPELEN EN ONGANG MET CD'S

- Raak de lens (laserkop) van de cd-speler niet aan.
- Stel het apparaat, de batterijen en cd's niet bloot aan vocht, regen, zand of extreme hitte (veroorzaakt door verwarmingsapparatuur of direct zonlicht).
- U kunt de cd-speler schoonmaken met een zachte, licht bevochtigde en niet-pluizende doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen omdat deze bijtend kunnen zijn.
- Om de cd schoon te maken, veegt u in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand met een zachte niet-pluizende doek. Een reinigingsmiddel kan de schijf beschadigen! Schrijf nooit op een cd en plak er geen sticker op.
- De lens kan beslaan als het apparaat van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. Er kan dan geen cd worden afgespeeld. Laat de cd-speler in een warme omgeving staan, totdat het vocht verdampt is.
- Ingeschakelde mobiele telefoons in de nabijheid van de cd-speler kunnen storingen veroorzaken.
- Voorkom dat het apparaat valt, want dit kan schade veroorzaken.



## VOLUME



Het volume aanpassen dor VOL ► te gebruiken.

## GELUIDSREGELING



Druk herhaaldelijk op de XBASS-knop om een flinke basversterking in of uit te schakelen.

U kunt het verschil in bas horen in uw hoofdtelefoon.

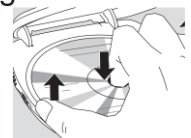
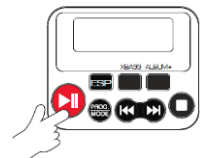
## EEN DISK AF SPELEN



Met dit toestel kunt u het volgende afspelen

- alle vooraf opgenomen audio-cd's
- alle afgeronde audio-cd-r's en cd-rw's
- MP3-WMA-cd's (cd-rom's met MP3/WMA-bestanden)

1. Duw tegen de schuif OPEN ► om de cd-klep te openen.
2. Doe er een schijf in, met de label naar boven, door voorzichtig op het midden van de schijf te duwen zodat deze op de spil rust. Sluit de cd-klep door deze naar beneden te duwen.
3. Druk op ► om het apparaat aan te zetten.  
 "----" wordt kort weergegeven bij het aflezen van de inhoud van de schijf.  
 Druk opnieuw op ► om het afspelen te starten. Voor audio-cd's wordt het huidige titelnummer en de verstreken afspeeltijd weergegeven.
4. Druk op ■ om het afspelen te stoppen.  
 Het totaal aantal nummers en de totale afspeeltijd van een audio-cd worden weergegeven. Het totaal aantal albums en nummers van een MP3/WMA-cd worden weergegeven.
5. Om de schijf te verwijderen, houd u deze vast bij de rand en duwt u op de spil terwijl u de schijf optilt.
6. Druk opnieuw op ■ om de speler uit te zetten



Opmerking:

- Na het indrukken kan het even duren totdat de schijf is gelezen en het eerste nummer wordt afgespeeld.
- Het toestel schakelt automatisch uit indien er in stopmodus na 60 seconden geen handeling is verricht.

## ENHANCED MUSIC CD'S EN MIXED-MODE-CD'S AFSPLEN

Enhanced Music cd's en Mixed-mode-cd's bevatten zowel audionummers als MP3-bestanden.

- Alle audionummers worden normaal gesproken in Album 1 of het laatste albumnummer geplaatst.
- Wanneer audionummers worden afgespeeld, toont het scherm het albumnummer, het titelnummer, de verstreken tijd, maar wordt geen MP3 weergegeven.
- Wanneer MP3-bestanden worden afgespeeld, toont het scherm het albumnummer, het titelnummer, de verstreken tijd en het MP3-pictogram.
- Wanneer WMA-bestanden worden afgespeeld, toont het scherm het albumnummer, het titelnummer, de verstreken tijd en het WMA-pictogram.

**Opmerking:** Het wordt niet aanbevolen om Enhanced Music cd's en Mixed-mode-cd's te gebruiken die computerdata (tekstbestand, afbeelding) bevatten, om ervoor te zorgen dat het toestel audio-cd's en MP3-bestanden correct afspeelt.

## PAUZE

1. Druk op **⏏** om het afspelen te onderbreken. - De verstreken tijd zal knippen.
2. Druk opnieuw op **⏏** om het afspelen te hervatten

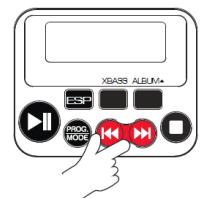
Opmerking: Het toestel zal automatisch terugkeren in stopmodus na 90 seconden in pauzemodus.

## ALBUMS EN NUMMERS OP EEN MP3-WMA-CD SELECTEREN

**Een nummer selecteren tijdens het afspelen**

Druk één keer of meerdere keren kort op **⏮** of **⏭** om naar het begin van het huidige, vorige of volgende nummer te gaan.

- Het afspelen gaat verder met het geselecteerde nummer.



**Naar een bepaald stuk zoeken tijdens het afspelen**

1. Houd **⏮** of **⏭** ingedrukt om een bepaald stuk te vinden door terug of vooruit te spoelen. Er wordt gezocht en het afspelen wordt voortgezet op een laag volume.
2. Laat de knop los bij het gewenste stuk.
  - Normaal afspelen wordt voortgezet.

**Een album selecteren (alleen in MP3-modus)**

Druk op de ALBUM **▲**-knop om het volgende album te selecteren (indien beschikbaar).

## TITELNUMMERS PROGRAMMEREN

U kunt tot 20 nummers in een programma opslaan. Een nummer kan meerdere keren in een programma opgeslagen worden.

1. Zet het apparaat in stopmodus
2. Druk op PROG om in programmeermodus te gaan.  
De PROG-indicator en het titelnummer verschijnen kort op het scherm.
3. Selecteer een nummer met ◀◀ of ▶▶ en druk op PROG om het nummer op te slaan.
4. Herhaal de stappen 2-3 om alle gewenste nummers op te slaan
5. Druk op ▶▶ om uw geprogrammeerde nummer af te spelen.

- PROG wordt weergegeven en het afspelen gestart.

- Om extra nummer aan uw programma toe te voegen, drukt u op ■ om het afspelen te stoppen en herhaalt u de stappen 2 en 3.

In stopmodus kunt u de geprogrammeerde nummers bekijken door op ◀◀ of ▶▶ te drukken. Het scherm zal de opgeslagen nummers in volgorde weergeven.

### Opmerking:

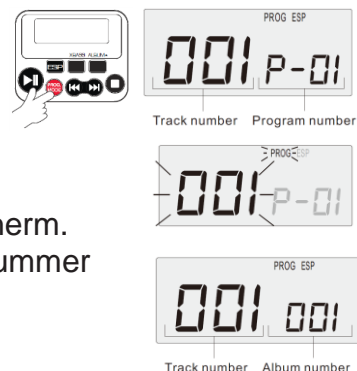
Start het programma vanaf het reeds eerst opgeslagen nummer als u meer dan 20 nummers probeert op te slaan.

### Het programma wissen

Druk in stopmodus op ■ om het programma te wissen.

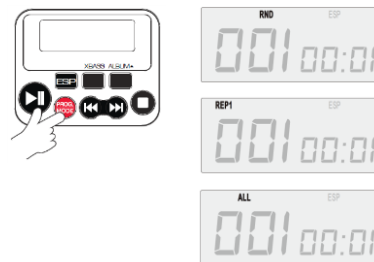
- De PROG-indicator gaat uit en het programma is gewist.

**Opmerking:** Het programma zal ook worden gewist als de stroom uitvalt of de cd-klep wordt geopend of het toestel automatisch uitschakelt.



## NUMMERS HERHALEN, INTRO AF SPELEN OF WILLEKEURIG AF SPELEN (MODE)

1. Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op MODE om de volgende opties te selecteren:
  - REP 1: Het huidige nummer wordt herhaald.
  - ALL: De hele cd wordt herhaald.
  - INTRO: De eerste 10 seconden van alle nummers op de cd worden afgespeeld.
  - RND: Alle nummers worden één keer in willekeurige volgorde afgespeeld.
2. Om terug te keren naar normaal afspelen, drukt u herhaaldelijk op MODE totdat REP1, ALL, INTRO en RND verdwijnen.



## ESP (Electronic Skip Protection)

Met een standaard draagbare MP3/cd-speler zou u kunnen hebben ervaren dat de muziek stopte, bijvoorbeeld tijdens het joggen. De ESP voorkomt geluidsverlies veroorzaakt door lichte trillingen en schokken. U bent verzekerd van afspelen zonder haperingen. Het beschermt het toestel echter niet tegen schade veroorzaakt door vallen.



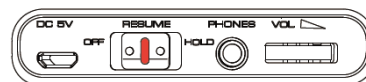
De ESP staat bij dit toestel standaard "ON". U kunt ESP uitzetten voor audio-cd's - ESP staat altijd aan bij het afspelen van MP3's.

Druk op de ESP-knop om de ESP-functie uit te schakelen - ESP verdwijnt.

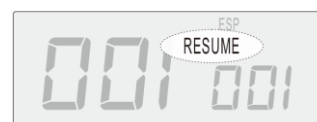
Druk opnieuw op de ESP-knop om de ESP-functie in te schakelen - ESP wordt weergegeven.

## HERVATTEN

U kunt het afspelen onderbreken en voortzetten vanaf de plek waar het afspelen werd stopgezet (HERVATTEN).



1. Zet de OFF-RESUME-HOLD-schuif in RESUME-stand om HERVATTEN te activeren. RESUME wordt weergegeven.
2. Druk één keer op ■ wanneer u het afspelen wilt stopzetten en zet het toestel uit.
3. Druk op ► om het afspelen te hervatten. Het afspelen wordt voortgezet vanaf de plek waarop u stopte.
  - Om HERVATTEN te deactiveren, zet u de schuif in OFF-stand. - HERVATTEN gaat uit.

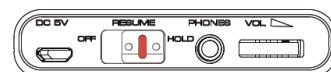


### Opmerking:

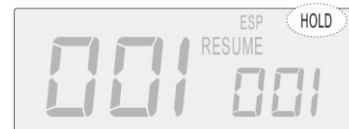
Als de cd-klep tijdens het afspelen open en dicht gaat, wordt de functie HERVATTEN eveneens geactiveerd. HERVATTEN wordt gereset wanneer van cd wordt verwisseld.

## VERGRENDELEN

U kunt de knoppen van het toestel vergrendelen. Er zal dan niets gebeuren wanneer er een toets of knop wordt ingedrukt. Zolang VERGRENDELEN geactiveerd is, kunnen andere functies niet ongewild geactiveerd worden.



1. Zet de schuif naar HOLD om VERGRENDELEN te activeren. Alle knoppen zijn nu vergrendeld en HOLD wordt weergegeven wanneer u op een knop drukt.
2. Om HERVATTVERGRENDELEN EN te deactiveren, zet u de schuif in OFF-stand.



## Problemen oplossen

Probleem	Oplossen/Oorzaak
Geen stroom; kan niet afspelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Breng de batterijen juist in.</li> <li>- Vervang de batterijen.</li> <li>- Sluit de adapter correct aan.</li> </ul>
Vergrendelmelding en/of knoppen reageren niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deactiveer VERGRENDELEN.</li> <li>- Haal de stekker uit het stopcontact of haal de batterijen er enkele seconden uit.</li> </ul>



Geen geluid of slechte geluidskwaliteit	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Druk op ► om het afspelen te hervatten.</li> <li>- Pas het volume aan.</li> <li>- Controleer de aansluitingen en maak ze schoon.</li> <li>- Houd het toestel uit de buurt van mobiele telefoons en sterke magnetische velden.</li> </ul>
“dISC”/“Err”/foutmelding	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voer een cd in met de label naar boven.</li> <li>- Maak de cd schoon of vervang deze.</li> <li>- Wacht tot de beslagen lens opgehelderd is.</li> <li>- Controleer of u een audio-cd of MP3/WMA-cd ingevoerd heeft.</li> <li>- Zorg ervoor dat de ingevoerde cd-r of cd-rw correct opgenomen is.</li> </ul>
Muziek wordt niet afgespeeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zorg ervoor dat de bestandsnamen van de MP3-bestanden eindigen op .mp3/WMA-bestanden eindigen op .wma</li> </ul>
Ontbrekende folders op MP3-cd	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zorg ervoor dat het totaal aantal bestanden en albums op uw MP3/WMA-cd niet meer is dan respectievelijk (MP3+WMA) 600 en (cd) 99.</li> <li>- Alleen albums met MP3-bestanden worden weergegeven. Andere computerdatabestanden worden overgeslagen.</li> </ul>
De cd slaat nummers over	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maak de cd schoon of vervang deze.</li> <li>- Controleer dat REP, INTRO, RND, ALL of PROG niet zijn geselecteerd.</li> </ul>
Muziek hapert of een ploppend geluid is hoorbaar bij het afspelen van een MP3-bestand	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Speel het muziekbestand af op uw computer. Als het probleem aanhoudt, codeer het nummer dan opnieuw en maak een nieuwe cd-rom.</li> </ul>

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,3 A model: HJ-AD15-050100
	Stroomuitgang: 5V  1A
Batterijen:	DC 3 V (AA x 2) (Optioneel; niet meegeleverd)
Afspeeltijd batterij:	6-8 uur (Alkaline batterij)
Type oplaadbare batterij:	Nikkel-metaalhydride (Ni-MH) 1,2 V/AA-formaat
Oplaadtijd	ongeveer 16 uur met 130 mA

## IMPORTEUR

Wörlein GmbH  
Gerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Duitsland

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax: +49 9103 71 67 12  
Email: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Website: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

